

**GEMEINDE DEUTSCHNOFEN****COMUNE DI NOVA PONENTE**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

## GEGENSTAND:

Genehmigung der Endabrechnung und Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten: Austausch der Trinkwasserleitungsrohre im Bereich Lignoalp - CUP-Kodex: F27H26001100004, CIG: BC9F59C632

## OGGETTO:

Approvazione del conto finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori: sostituzione delle tubazioni della rete di acqua potabile nell'area Lignoalp - codice CUP: F27H26001100004, CIG: BC9F59C632

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

**28.09.2026****19:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

| Abwesend<br>entschuld. | Assenti<br>giustific. | Abwesend<br>unentsch. | Assenti<br>ingiustific. |
|------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
|                        |                       |                       |                         |
|                        |                       |                       |                         |
|                        |                       |                       |                         |
|                        | <b>X</b>              |                       |                         |
|                        |                       |                       |                         |
|                        |                       |                       |                         |

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

**Stefan Raffener**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

**Bernhard Daum**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Genehmigung der Endabrechnung und Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten: Austausch der Trinkwasserleitungsrohre im Bereich Lignoalp - CUP-Kodex: F27H26001100004, CIG: BC9F59C632**

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 586 vom 03.08.2026 und darauffolgendem Auftragsschreiben vom 13.08.2026 (Prot. Nr. 15167/2026 vom 13.08.2026) der Fa. Reggelbergbau GmbH, Deutschnofen die Arbeiten zum Austausch der Trinkwasserleitungsrohre im Bereich Lignoalp zum Preis von 67.300,00 Euro + 22 % MwSt., gemäß Preisangebot vom 03.08.2026, mittels Direktvergabeverfahren, vergeben wurden;

Hervorgehoben, dass dem Projekt folgender CUP-Kodex zugewiesen worden ist: F27H26001100004;

Festgestellt, dass die Arbeiten am 09.09.2026 fertiggestellt wurden;

Nach Einsichtnahme in die nun vorliegende Dokumentation zur Endabrechnung vom 10.09.2026 über 67.300,00 Euro + MwSt. und in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 10.09.2026;

Nach Überprüfung durch den EPV, Herrn Stefan Raffener;

Festgestellt, dass keine Mehrkosten zu verzeichnen sind;

Festgestellt, dass die Arbeiten ordnungsgemäß durchgeführt wurden;

Festgestellt, dass die Übernehmerfirma die Endabrechnung und Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vorbehaltlos unterzeichnet hat;

Nach Einsichtnahme in das DURC der Fa. Reggelbergbau GmbH welches eine ordnungsgemäße Beitragslage bestätigt;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

Nach Übereinkunft, obige Endabrechnung und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, zu genehmigen;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit das Guthaben der Fa. Reggelbergbau GmbH sofort liquidiert werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 33ENXCkM4cvw0tIPAxKqIWtsGtfQ3f2QInt0EUL9mYE= vom 28.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck kXOZOJOYTlQ3QzQgDQNF3snoLm7om+LKg+3ODKM8 hlk= vom 28.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form,

**Approvazione del conto finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori: sostituzione delle tubazioni della rete di acqua potabile nell'area Lignoalp - codice CUP: F27H26001100004, CIG: BC9F59C632**

**LA GIUNTA COMUNALE**

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 586 del 03.08.2026 e successiva lettera d'incarico del 13.08.2026 (n.Prot. 15167/2026 dd. 13.08.2026) sono stati aggiudicati, mediante affidamento diretto, alla ditta Reggelbergbau Srl, Nova Ponente con lavori per la sostituzione delle tubazioni della rete di acqua potabile nell'area Lignoalp, al prezzo complessivo di euro 67.300,00 + 22 % IVA, giusto offerta economica del 03.08.2026;

Rilevato che al progetto è stato assegnato il seguente codice CUP: F27H26001100004;

Accertato che i lavori sono stati ultimati in data 09.09.2026;

Vista il presente conto finale di data 10.09.2026 nell'ammontare di Euro 67.300,00 + IVA ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 10.09.2026;

Verificata la documentazione dal RUP, sig. Stefan Raffener;

Accertato che non c'è da registrare una spesa maggiore;

Accertato che i lavori sono stati eseguiti a regola d'arte;

Accertato che l'appaltatore ha sottoscritto il conto finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori senza riserve;

Visto il DURC della ditta Reggelbergbau Srl che certifica una regolare posizione contributiva;

Visto il D.Lgs. n.36 del 31.03.2023 e la Legge Provinciale n. 16 del 17.12.2015;

Convenuto di approvare il conto finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori di cui sopra;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa liquidare subito il credito alla ditta Reggelbergbau Srl;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale 33ENXCkM4cvw0tIPAxKqIWtsGtfQ3f2QInt0EUL9mYE= del 28.09.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale kXOZOJOYTlQ3QzQgDQNF3snoLm7om+LKg+3ODKM8 hlk= del 28.09.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

**d e l i b e r a**

a voti unanimi espressi in forma legale,

1. die Endabrechnung vom 10.09.2026 über 67.300,00 Euro + Mwst. und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 10.09.2026 betreffend die **Arbeiten zum Austausch der Trinkwasserleitungsrohre im Bereich Lignoalp**, zu genehmigen;
  2. das Guthaben der Fa. Reggelbergbau GmbH zu liquidieren;
  3. die von der Fa. Reggelbergbau GmbH, Deutschnofen vorgelegte definitive Bankgarantie freizuschreiben;
  4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
  5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
1. di approvare il conto finale dd. 10.09.2026 nell'ammontare di Euro 67.300,00 + IVA ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 10.09.2026 concernente i **lavori per la sostituzione delle tubazioni della rete di acqua potabile nell'area Lignoalp**;
  2. di liquidare il credito della ditta Reggelbergbau Srl;
  3. di svincolare la fideiussione definitiva presentata dalla ditta Reggelbergbau Srl , Nova Ponente;
  4. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
  5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE  
**Bernhard Daum**

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE  
**Stefan Raffener**

---

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*